



20 LAT ZJEDNOCZONYCH NIEMIEC – ZAPROSZENIE NA IMPREZY ROCZNICOWE

Bydgoszcz, 9. listopada 2010 r.

Szanowni Państwo, Drogie Koleżanki i Koledzy!

W bieżącym roku Niemcy obchodzą 20. rocznicę zjednoczenia. Było to wydarzenie o historycznym znaczeniu zarówno dla świata, narodu niemieckiego, ale także dla rozwoju stosunków polsko-niemieckich. Nawiązując do przełomowego roku 1990 pragniemy zaprosić Panią/Pana/Państwa na dwie imprezy kulturalne.

Z wyrazami szacunku

Mgr Teresa Grauer/Instytut Stosunków Kulturalnych z Zagranicą (ifa), manager ds. kultury w Towarzystwie Mniejszości Niemieckiej w Bydgoszczy

Mgr Friederike Partzsch/lektor DAAD, Katedra Germanistyki, Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

Jan Gill/Przewodniczący Towarzystwa Mniejszości Niemieckiej w Bydgoszczy

Dr Krzysztof Okoński/Katedra Germanistyki, Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, opiekun Koła Naukowego Studentów Germanistyki



1/ czwartek, 25. listopada 2010 | godz. 19:00 - ok. 22.00

Film dokumentalny: *Kennzeichen Kohl (2009)*

Film o pięciu mężczyznach, nazywających się Helmut Kohl – tak, jak ówczesny kanclerz RFN. Opowiadają oni o swoich doświadczeniach związanych ze zjednoczeniem Niemiec. Film po niemiecku z angielskimi napisami.

Rozmowa i następnie dyskusja (w języku niemieckim) z reżyserem filmu Jeanem Boué oraz przedstawicielem Towarzystwa Mniejszości Niemieckiej na temat „20 Jahre Deutsche Einheit – 20 Jahre Deutsche Minderheit”

2/ czwartek, 02. grudnia 2010 | godz. 18:00 – ok. 21.00

Koncert Stephana Krawczyka (support: Elżbieta Czyż)

Występ Elżbiety Czyż – laureatki V. Edycji Festiwalu Piosenek Jacka Kaczmarskiego „Źródło wciąż bije”.

Koncert Stephana Krawczyka – niemieckiego poety i pieśniarza, w okresie NRD początkowo wspieranego przez państwo artysty (1. nagroda w ogólnokrajowym konkursie poezji śpiewanej) a następnie krytyka reżimu. Wraz z żoną Freyą Klier pozbawiony prawa występów publicznych, przeniósł swoją działalność artystyczną do kościołów ewangelickich. Więziony przez Stasi i w 1988 r. deportowany do Berlina Zachodniego. Obecnie występuje z nowym programem pt. „vom zusammen wachsen”, poświęconym zjednoczonym Niemcom. Utwory Krawczyka utrzymane są w tej samej tradycji, jak songi Wolfa Biermanna i Jacka Kaczmarskiego.

Obie imprezy odbywają się w auli Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego (Copernicanum), **ul. Kopernika 1** w Bydgoszczy.

Wstęp bezpłatny.

Serdecznie zapraszamy!

Projekcję filmową oraz spotkanie z reżyserem finansują:

Konsulat Generalny RFN w Gdańsku, Towarzystwo Mniejszości Niemieckiej w Bydgoszczy oraz Uniwersytet Kazimierza Wielkiego.



Sponsorami koncertu są:

Pełnomocnik Rządu RFN ds. Kultury i Mediów - Minister Stanu Bernd Neumann, Referat Kultury Prus Zachodnich, Prowincji Poznańskiej, Polski Środkowej, Wołynia, Podola oraz Galicji, Towarzystwo Mniejszości Niemieckiej w Bydgoszczy, Urząd Miasta Bydgoszczy (Wydział Kultury i Współpracy z Zagranicą), oraz Uniwersytet Kazimierza Wielkiego.

